

ІВАНУ ПЕТРОВИЧУ МЕГЕЛІ – 70 років

ВІТАЙМО!

Мегела Іван Петрович (30.05.1946, с. Малий Березний Великоберезнянського району Закарпатської області) – літературознавець, перекладознавець (теоретик, перекладач), лінгвіст, Академік академії Вищої школи України (2004), доктор філологічних наук, професор.

Закінчив у 1969 факультет іноземних мов Ужгородського державного університету, у 1972 – аспірантуру Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР.

Працював: 1980–88 старший науковий співробітник, 1988–90 в.о. зав. відділу літератур країн Центральної і Південно-Східної Європи Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР, 1990–1995 зав. кафедри філології Київського Інституту театрального мистецтва ім. І. Карпенка-Карого, 1997–99 гостьовий професор Віденського університету (викладав курси історії української літератури та культури, вів практикум художнього перекладу з німецької на українську та з української на німецьку), 1999–2000 зав. міжнародного відділу Інституту українознавства МОН України, з 2000 професор кафедри історії літератури та журналістики Київського національного університету ім. Тараса Шевченка, з 2008 перейшов на кафедру зарубіжної літератури.

Кандидатська дисертація: «Угорські пролетарські письменники і радянська література 20–30-х рр. ХХ ст.» (1974).

Докторська дисертація: «Угорський роман 20–30-х рр. ХХ ст. Проблематика. Жанрова структура. Система оповіді». Захищена у Будапешті в АН Угорської Народної Республіки, 1994, нострифікація диплому доктора філологічних наук у 1995.

Наукові інтереси: історія світової й української літератур та журналістики, сучасний світовий літературний процес, проблеми літературних зв'язків та жанрової модифікації у літературі, античні та біблійні образи і сюжети у світовій літературі, перекладознавство. Перекладає українською мовою поетичні, прозові та драматичні твори угорських, австрійських, німецьких, чеських та швейцарських письменників.

Член Виконавчого комітету міжнародного товариства з угорської філології (1990–2005), член Виконавчого комітету Українського комітету унгаристів (з 1989), Голова Міжнародного товариства ім. Павла Чубинського (1999–2004, Відень). Головний редактор літературно-художнього альманаху «Святий Володимир» (2002–2008) та газети «Студентська координата» (2004–2008).

Лауреат премії Угорського Товариства захисту авторських прав «**Artisjus**» за кращий художній переклад (1985) та Відділу культури при канцлері Австрії за переклади творів Артура Шніцлера українською мовою (2002). Нагороджений Дипломом Міністерства освіти Угорської Народної Республіки «**Pro kulturae Hungaria**» (1985) та медаллю Жигмонда Моріца АН Угорської Народної Республіки (1987).

Автор біля 30 монографій та підручників, має понад 200 наукових публікацій у періодичній пресі, статей в ЕСУ, УЛЕ, «**Шевченківській енциклопедії**».

Основні праці: «Пролетарська співдружність. З історії угорсько-радянських літературних зв'язків 20–30-х рр. ХХ ст.» (1978), «Реалізм Жигмонда Моріца» (1985), «У світі вічних образів» (2006), «Угорський роман 20–30-х рр. ХХ ст.» (2008), «Історія давньогрецької літератури: Підручник» (2007), «Угорський історичний роман: Костолані. Мора. Моріц: Навчальний посібник» (2003), «Угорський «роман долі»: Навчальний посібник» (2004), «Видатні постаті європейської історії: Навчальний посібник» (2004), «Давньогрецька класична лірика: Навчальний посібник» (у співавторстві, 2006), «Елліністична поезія: Навчальний посібник» (2007). «Угорський роман 20–30-х років ХХ ст. Проблематика. Жанрова структура. Форма оповіді: Монографія» (2008), «Історія римської літератури: Монографія» (2009), «Історія зарубіжної літератури XVII–XX ст.: Навчальний посібник» (2010).

Література про І. П. Мегелу: «Українська літературна енциклопедія» (Т. 3. – К., 1995), «Хунгарологи Арменії, Грузії, Росії, України, Естонії: Библиографический указатель» (Ужгород, 1997, 2006), «Наукові читання Інституту журналістики. Вип. сьомий. На пошану І. П. Мегелі / за ред. В. В. Різуна, упоряд. І. М. Забіяка» (К., 2006), «Лучканин С. М. *Magistro maximo* // Наукові записки Інституту журналістики» (Т. 23. – К., 2006. – С. 144–148), «Uj Magyar lexikon» (Т. 2. – Budapest, 1994).